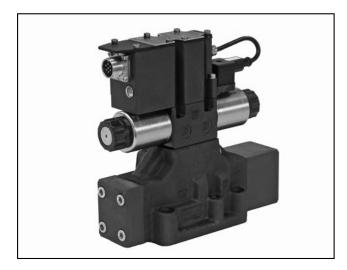
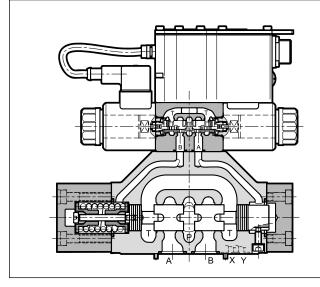
83 320/124 ED





OPERATING PRINCIPLE



PERFORMANCES

(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50° C and p = 140 bar)

		DSPE5G* DSPE5RG*	DSPE7G*	DSPE8G*	DSPE10G*	DSPE11G*	
Max operating pressure: P - A - B ports T port	bar	350 see point 10					
Max flowrate	l/min	180	450	800	1800	2000	
Hysteresis	% Q max	< 6 %					
Repeatability	% Q max	< ± 1%					
Electrical characteristics				see point 4			
Ambient temperature range	°C			-20 / +60			
Fluid temperature range	°C			-20 / +80			
Fluid viscosity range	cSt	10 ÷ 400					
Fluid contamination degree		According to ISO 4406:1999 class 18/16/13					
Recommended viscosity	cSt	25					
Mass	kg	7.3 8.2 16.4 44.1					

DSPE*G*

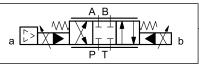
PROPORTIONAL DIRECTIONAL VALVES, PILOT OPERATED WITH INTEGRATED ELECTRONICS

SUBPLATE MOUNTING

DSPE5G*	CETOP P05
DSPE5RG*	ISO 4401-05
DSPE7G*	ISO 4401-07
DSPE8G*	ISO 4401-08
DSPE10G*	ISO 4401-10
DSPE11G*	ISO 4401-10 oversize ports

- The DSPE*G* are proportional directional control valves, pilot operated, with integrated electronics and with mounting interface in compliance with ISO 4401 standards.
- They control direction and flow of the fluid.
- The valves are available with different types of electronics, with analogue or fieldbus interfaces.
- The valves are easy to install. The driver directly manages digital settings.

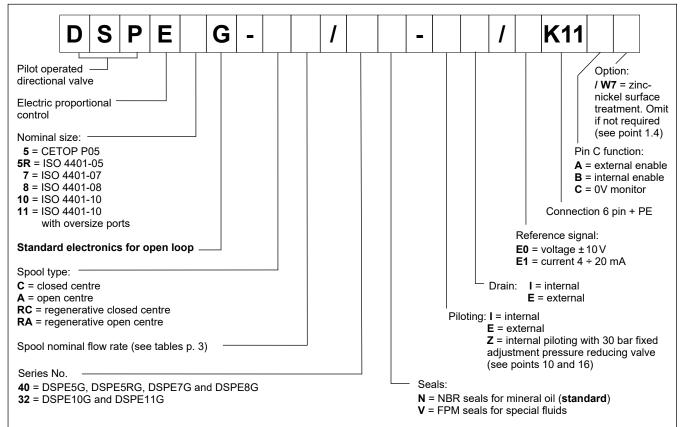
HYDRAULIC SYMBOL (typical)





1 - IDENTIFICATION CODES

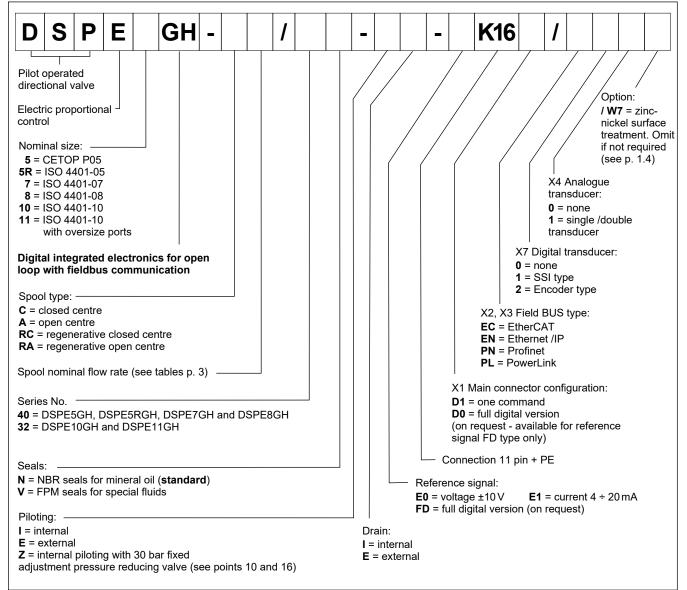
1.1 - Standard electronics



1.2 - Compact electronics

								_		-	
				1		K12	1				
				-		1	_	<u> </u>			
Pilot operated directional valve							ſ	Opti	on: ' = zin	c-	
Electric proportional control								trea if no	el surf tment. t requ	On ired	nit
5 = CETOP P05								(see	e p. 1.4	1)	
5R = ISO 4401-05							ò	ption:			
7 = ISO 4401-07								' anual	overri	de	
8 = ISO 4401-08								ee po			
10 = ISO 4401-10							(0	00 p0			
11 = ISO 4401-10						Conn	ectio	n 5 pi	n M12		
with oversize ports					Inte	erfaces:					
Digital integrated electronics for								Itono	101/		
open loop - compact box						= analogu				m۸	
						_ = IO-Link			+ ÷ 20	ШA	•
Spool type:								luoc			
C = closed centre											
A = open centre					Drain:	I = inter					
RC = regenerative closed centre						E = exte	ernal				
RA = regenerative open centre		L	Pilotino	= I .r	intern	nal	F =	exteri	nal		
Spool nominal flow rate (see tables p. 3)			r noting	Ζ = adjι	interr ustme	nal piloting ent pressur nt s10 and	with e red	30 ba	r fixed		
		c	Seals:								
20 = DSPE5GL, DSPE5RGL, DSPE7GL and DSPE8GL 11 = DSPE10GL and DSPE11GL	L			-		unio qual - !	(. t -		J)		
II - DOFETUGL AND DOFETIGL						mineral oi		indar	1)		
		v	- FPN	/i sea	us ior	special flu	us				

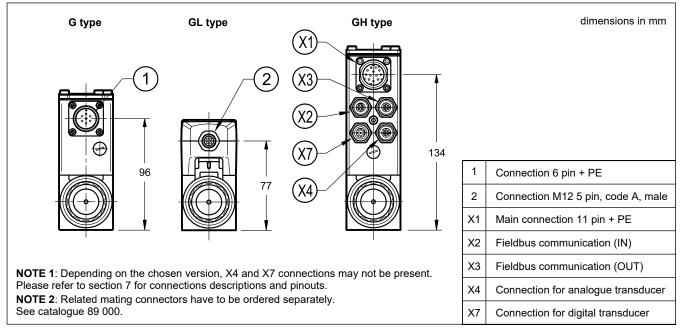
1.3 - Electronics with fieldbus communication



1.4 - Surface treatments

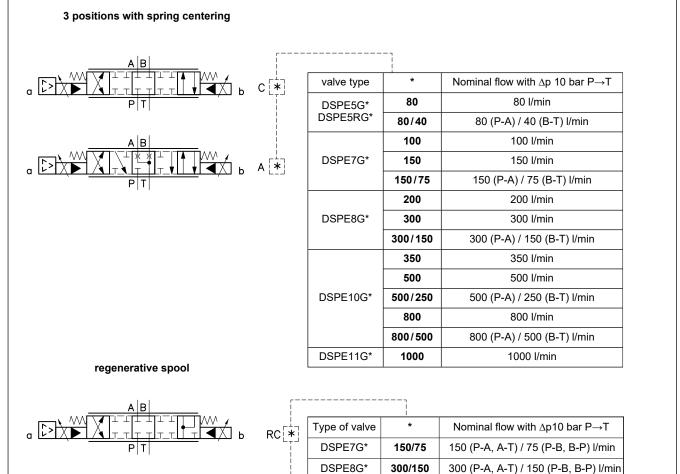
The standard valve is supplied with surface treatment of phosphating black. The zinc-nickel finishing makes the valve suitable to ensure a salt spray resistance up to 240 hours. (test operated according to UNI EN ISO 9227 standards and test evaluation operated according to UNI EN ISO 10289 standards).

2 - COMPARISON AMONG INTEGRATED ELECTRONICS



3 - AVAILABLE CONFIGURATIONS

The valve configuration depends on the combination of spool type and rated flow.



DSPE10G*

RA *

Х1 ь

500/250

500 (P-A, A-T) / 250 (P-B, B-P) l/min

Ρ

4 - ELECTRONICS COMMON DATA

Duty cycle		100% (continuous operation)
Protection class according to EN 60529 (NOTE): DSPE*G, DSPE*GH DSPE*GL		IP65 / IP67 IP65
Supply voltage	V DC	24 (from 19 to 30 VDC), ripple max 3 Vpp
Power consumption	VA	25
Maximum solenoid current	А	1.88
Fuse protection, external	А	3
Managed breakdowns		Overload and electronics overheating, cable breakdown, supply voltage failures
Electromagnetic compatibility (EMC) emissions EN 61000-6-4, immunity EN 61000-6-2		According to 2014/30/EU standards

NOTE: The IP degree is guaranteed only with mating connector of equivalent IP degree, installed and tightened correctly. Moreover, on the GH versions it is necessary to protect any unused connections with caps.

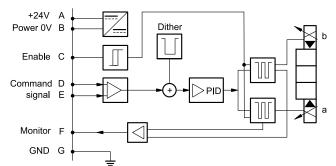
5 - DSPE*G - STANDARD ELECTRONICS

5.1 - Electrical characteristics

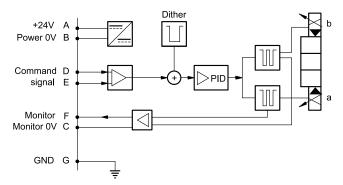
Command signal:	voltage (E0)	V DC	± 10 (Impedance Ri > 11 kOhm)
	current (E1)	mA	4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm)
Monitor signal:	voltage (E0)	V DC	± 10 (Impedance Ro > 1 kOhm)
	current (E1)	mA	4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
Communication for dia	gnostic		LIN-bus Interface (by means of the optional kit)
Connection			6 pin + PE (MIL-C-5015-G - DIN EN 175201-804)

5.2 - On-board electronics diagrams

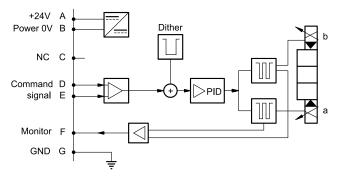
VERSION A - External Enable



VERSION C - 0V Monitor

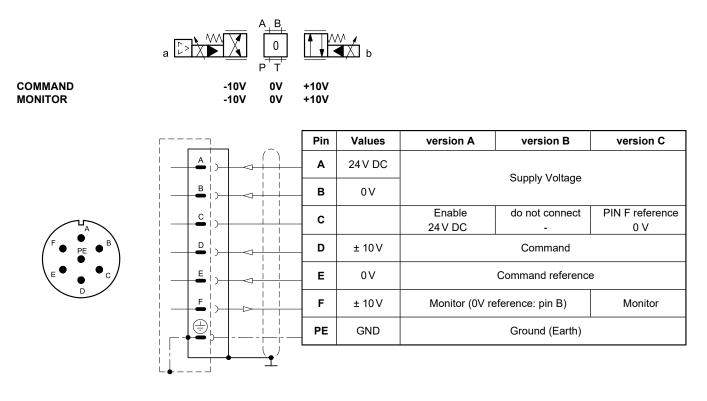


VERSION B - Internal Enable



5.3 - Versions with voltage command (E0)

The reference signal is between -10V and +10V. The monitor feature of versions B and C becomes available with a delay of 0,5 sec from the power-on of the card.



5.4 - Versions with current command (E1)

The reference signal is supplied in current 4 + 20 mA. If the current for command is lower the card shows a breakdown cable error. To reset the error is sufficient to restore the signal.

20 mA

20 mA

The monitor feature of versions B and C becomes available with a delay of 0,5 sec from the power-on of the card.

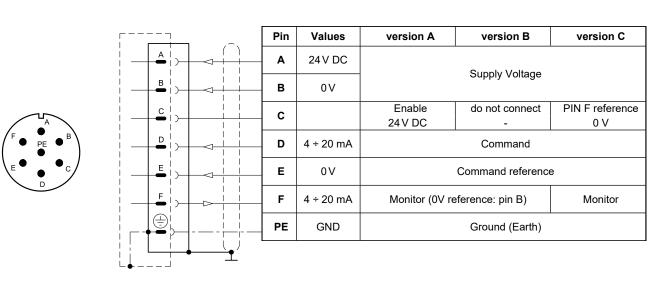
12 mA

12 mA

4 mA

4 mA

COMMAND MONITOR



6 - DSPE*GL - COMPACT ELECTRONICS

In versions 'IOL' and 'CA' pin 3 and pin 5 are galvanic isolated up to100 V to avoid earth loops. In IO-Link networks, the length of the connecting cables is limited to 20 metres.

6.1 - Electrical characteristics

Command signal:	voltage (E0) current (E1)	V DC mA	±10 (Impedance Ri > 11 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm)
Monitor signal:	voltage (E0) current (E1)	V DC mA	0 ÷ 5 (Impedance Ro > 1 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
IO-Link communication Data rate	(IOL):	kBaud	IO-Link Port Class B 230.4
Can Open communication (CA): Data rate		kbit	10 ÷ 1000
Data register (IOL and CA versions only)			solenoid voltage supply, solenoid faults (shortcircuit, bad config, internal), box temperature, switch-on time, vibrations
Connection			5-pin M12 code A (IEC 61076-2-101)

6.2 - Pin tables

'E0' connection



Pin	Values	Function
2	24 V DC	Supply voltage (celencid and logic)
5	0V	Supply voltage (solenoid and logic)
1	± 10 V	Command
3	0V	Command reference
4	0 ÷ 5V	Monitor (0V reference: pin 5)

'E1' connection



	Pin	Values	Function
	2 24 V DC		Supply voltage (coloneid and logic)
	5	0 V	Supply voltage (solenoid and logic)
	1	4 ÷ 20 mA	Command
	3	0V	Command reference
	4	4 ÷ 20 mA	Monitor (0V reference: pin 5)
<u>+</u>			

'IOL' connection

	Pin		Values	Function
	2	2L+	24 V DC	Supply of the power stage
5) <	5	2L-	0 V (GND)	Internal galvanic isolation from PIN 3
	1	1L+	+24 V DC	IO-Link supply voltage
	3	1L-	0V (GND)	IO-LINK supply voltage
	4	C/Q		IO-Link Communication

Pin	Values	Function
1	CAN_SH	Shield
2	24 V DC	Supplyveltere
3	0 V (GND)	Supply voltage
4	CAN H	Bus line (high)
5	CAN_L	Bus line (low)



'CA' connection



7 - DSPE*GH - FIELDBUS ELECTRONICS

The 11 + PE pin connection allows separate supply voltage for electronics and solenoids.

Command - valve position schemes as for the standard electronics. Please refer to pictures in p. 5.3 and 5.4.

7.1 - Electrical characteristics

Command signal: voltage (E0) current (E1) digital (FD)	V DC mA	±10 (Impedance Ri > 11 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ri = 58 Ohm) via fieldbus
Monitor signal (current to solenoid): voltage (E0) current (E1)	V DC mA	±10 (Impedance Ro > 1 kOhm) 4 ÷ 20 (Impedance Ro = 500 Ohm)
Communication / diagnostic		via Bus register
Communication interface standards		IEC 61158
Communication physical layer		fast ethernet, insulated 100 Base TX
Power connection		11 pin + PE (DIN 43651)

7.2 - X1 Main connection pin table

		D1: (one comman	d
 		Pin	Values	Function
	\bigtriangledown	1	24 V DC	
²)		2	0 V	Main supply voltage
		3	24V DC	Enable
		4	± 10 V (E0) 4÷20 (E1)	Command
		5	0 V	Command reference signal
<u>6</u>)	$\triangleright $	6	± 10 V (E0) 4÷20 (E1)	Monitor (0V reference pin 10)
7		7	NC	do not connect
		8	NC	do not connect
		9	24 V DC	Logic and control cumply
		10	0 V	Logic and control supply
		11	24 V DC	Fault (0V DC) or normal working (24V DC) (0V reference pin 2)
┌┿^ॼ╎ ╱┥		12	GND	Ground (Earth)

D0: full digital

D0: full digital				
Pin	Values	Function		
1	24 V DC			
2	0 V	Main supply voltage		
3	24V DC	Enable		
4	NC	do not connect		
5	NC	do not connect		
6	NC	do not connect		
7	NC	do not connect		
8	NC	do not connect		
9	24 V DC	Logic and control supply		
10	0 V			
11	24 V DC	Fault (0V DC) or normal working (24V DC) (0V ref. pin 2)		
12	GND	Ground (Earth)		

7.3 - FIELDBUS connections

Please wire following guidelines provided by the related standards communication protocol. Any connections present and not used must be protected with special caps so as not to nullify the protection against atmospheric agents.

X2 (IN) connection M12 D 4 pin female

_ ^ ~~	Pin	Values	Function
	1	TX+	Transmitter
4 3	2	RX+	Receiver
	3	TX-	Transmitter
	4	RX-	Receiver
	HOUSING	shield	

NOTE: Shield connection on connector housing is recommended.

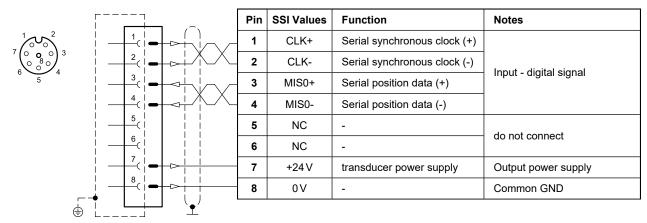
X3 (OUT) connection: M12 D 4 pin female

	Pin	Values	Function
2	1	TX+	Transmitter
<u>ح</u>	2	RX+	Receiver
	3	TX-	Transmitter
	4	RX-	Receiver
	HOUSING	shield	

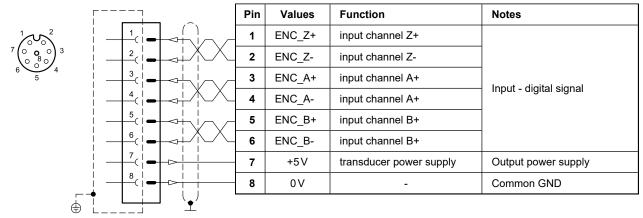
7.4 - Digital transducer connection

X7 connection: M12 A 8 pin female

VERSION 1: SSI type



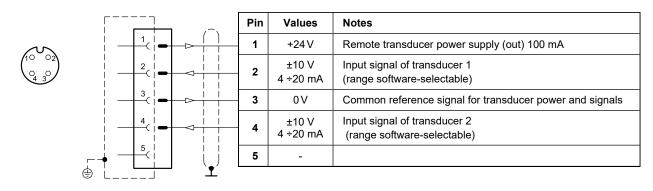
VERSION 2: ENCODER type



7.5 - Analogue transducer connection X4 connection: M12 A 4 pin female

VERSION 1: single / double transducer

(single or double is a software-selectable option)

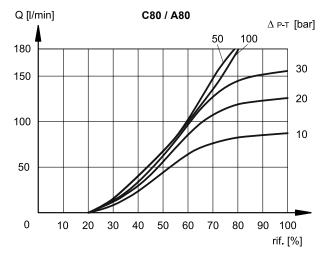


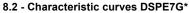
8 - CHARACTERISTIC CURVES

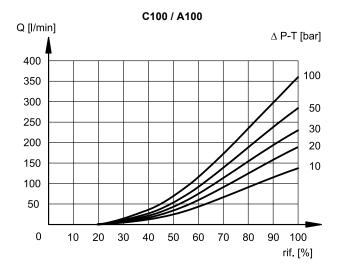
(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and p = 140 bar)

Typical flow rate curves at constant Δp related to the reference signal and measured for the available spools. The Δp values are measured between P and T valve ports.

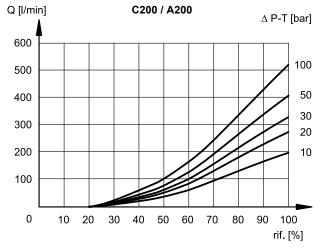
8.1 - Characteristic curves DSPE5G* and DSPE5RG*

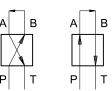


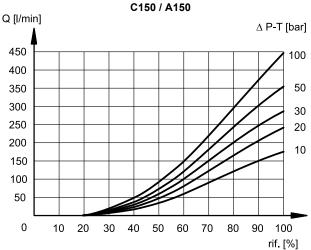


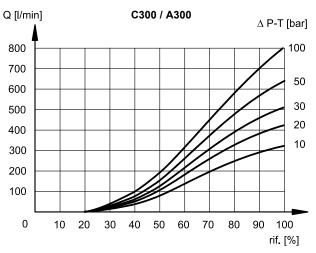








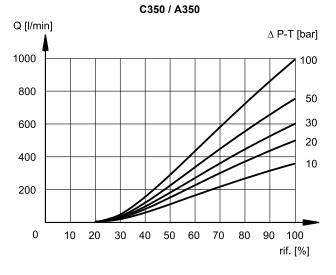




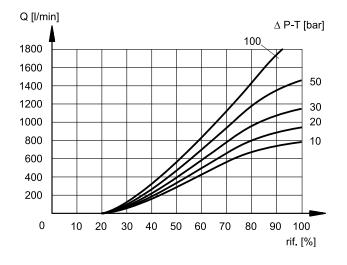
D

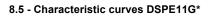
DSPE*G*

8.4 - Characteristic curves DSPE10G*

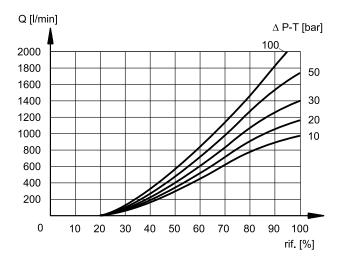


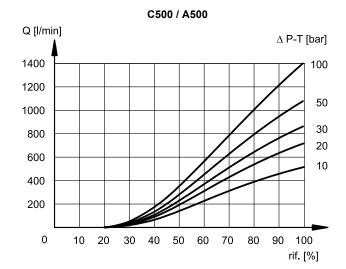






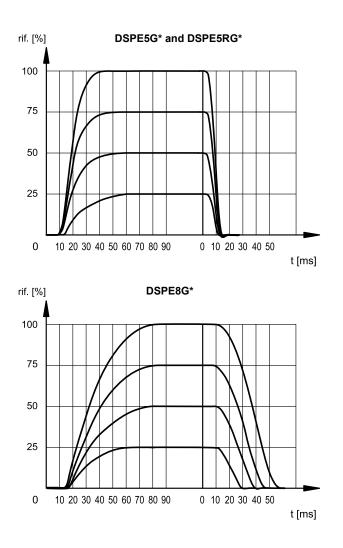


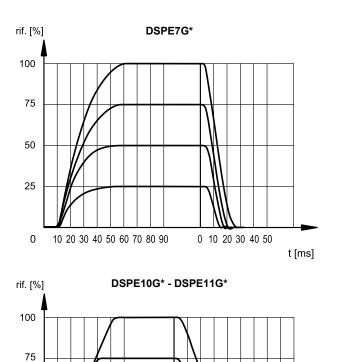




9 - STEP RESPONSE

(obtained with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and static pressure = 100 bar)





10 - HYDRAULIC CHARACTERISTICS

(with mineral oil with viscosity of 36 cSt at 50°C and static pressure = 100 bar)

FLOWRATES		DSPE5G* DSPER5G*	DSPE7G*	DSPE8G*	DSPE10G*	DSPE11G*
Max flow rate	l/min	180	450	800	1800	2000
Piloting flow requested with operation $0 \rightarrow 100\%$	l/min	3.5	4.3	9.2	14.5	14.5
Piloting volume requested with operation $0 \rightarrow 100\%$	cm ³	1.7	3.2	9.1	21.6	21.6

50

25

0

40

80 120

PRESSURES (bar)	MIN	MAX
Pilot pressure on X port	30	210 (NOTE)
Pressure on T port with internal drain	-	10
Pressure on T port with external drain	-	250

NOTE: if the valve operates with higher pressures, it is necessary to use the version with external pilot and reduced pressure.

0 40

80 120

160

t [ms]

Otherwise, the valve with internal pilot and pressure reducing valve with 30 bar fixed adjustment can be ordered (piloting type: Z, see section 1).

10.1 - Pilot and drain

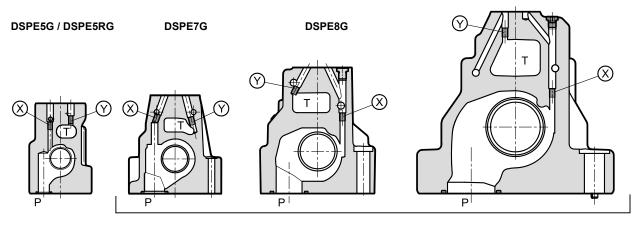
DSPE*G valves are available with pilot and drain both internal or external. The version with external drain allows a higher back pressure on the unloading. The version with external pilot with reduced pressure must be used when higher pressures are needed.

The pilot supply Z type consists of an arrangement with internal piloting and 30 bar supply pressure for the pilot stage by means of a fixed adjustment pressure reducing valve.

NOTE: The configuration of pilots and drains must be chosen when ordering. Subsequent modifications are allowed only to specialized operators with authorization and in factory.

TYPE OF VALVE		Plug assembly		
		Х	Y	
IE	internal pilot and external drain	NO	YES	
II	internal pilot and internal drain	NO	NO	
EE	external pilot and external drain	YES	YES	
EI	external pilot and internal drain	YES	NO	

DSPE10/11G



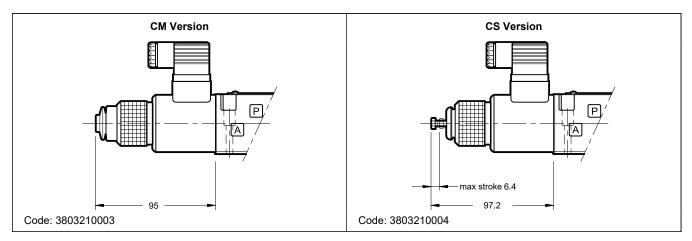
X: plug M5x6 for external pilot Y: plug M5x6 for external drain X: plug M6x8 for external pilot Y: plug M6x8 for external drain

11 - MANUAL OVERRIDE

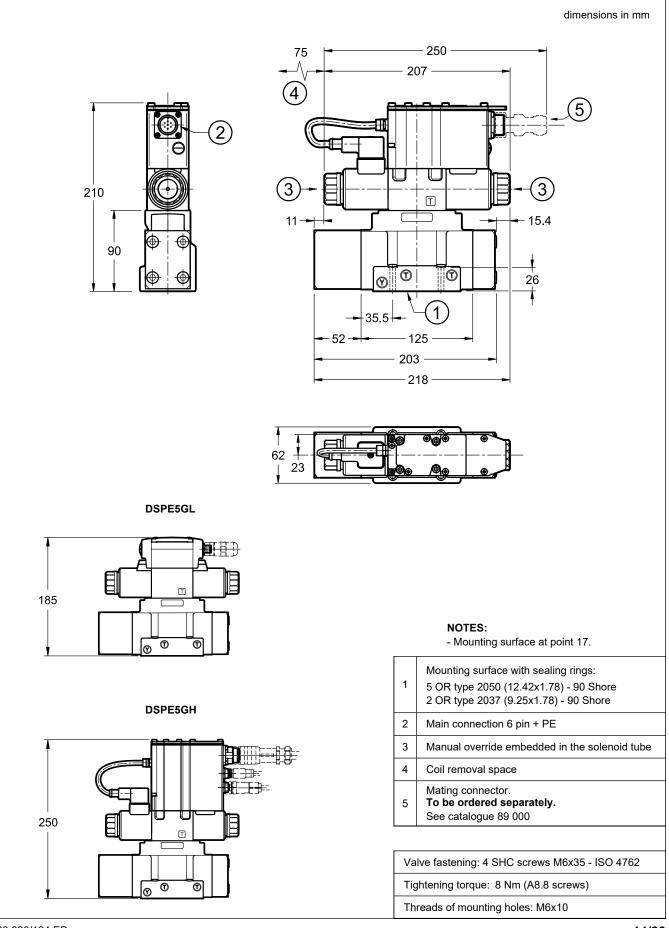
These valves have solenoids whose pin for manual operation is integrated in the tube. Actuate this override by pushing it with a suitable tool, minding not to damage the sliding surface.

Two other types of manual overrides can fit the DSPE*GL valve:

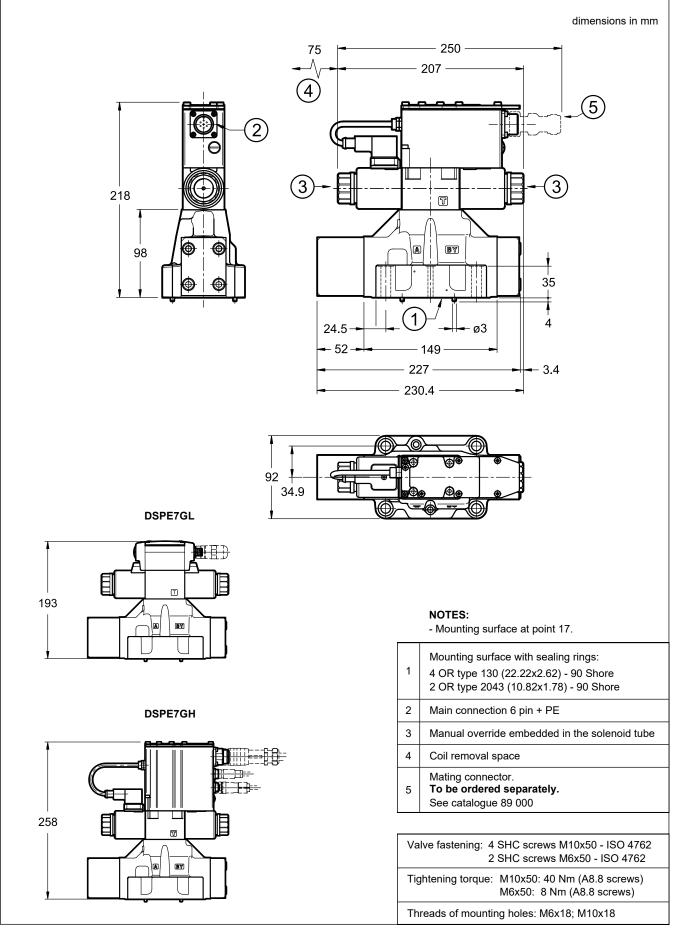
- CM version, manual override boot protected
- CS version, with metal ring nut provided with a M4 screw and a blocking locknut.



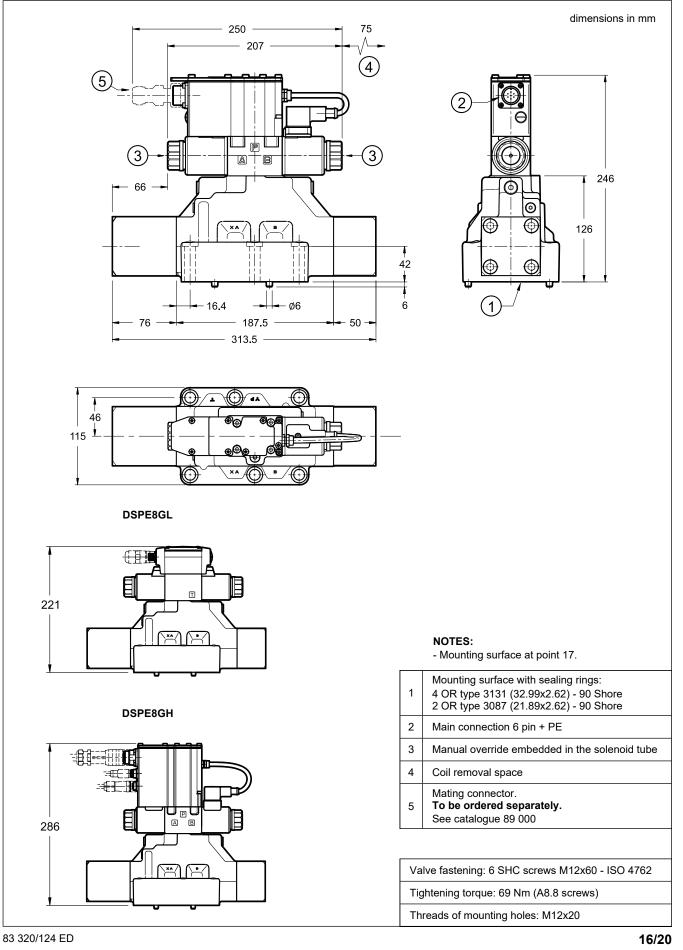
12 - DSPE5G* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS

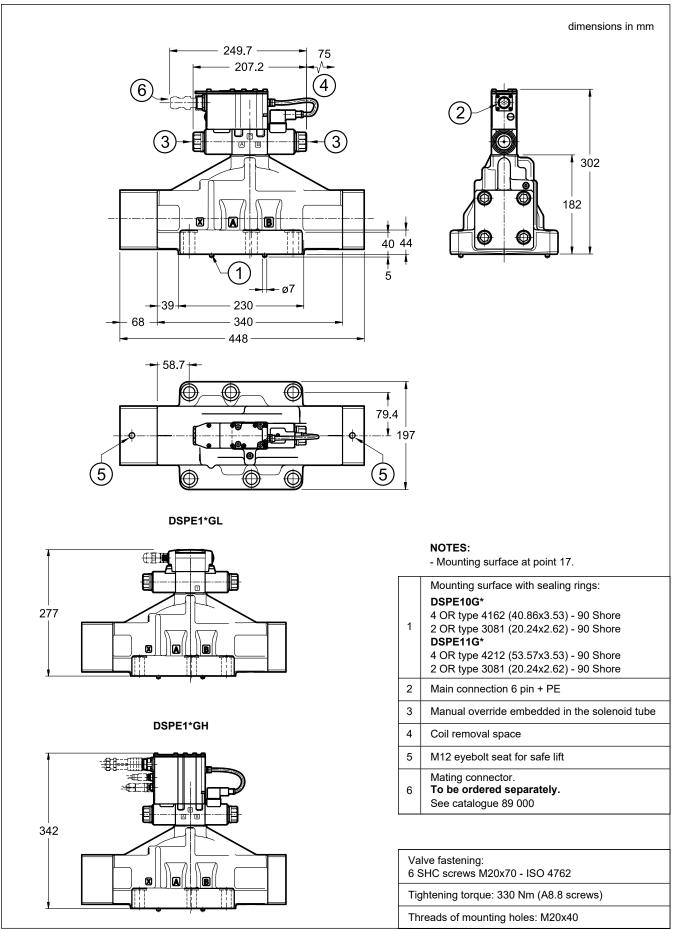


13 - DSPE7G* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS



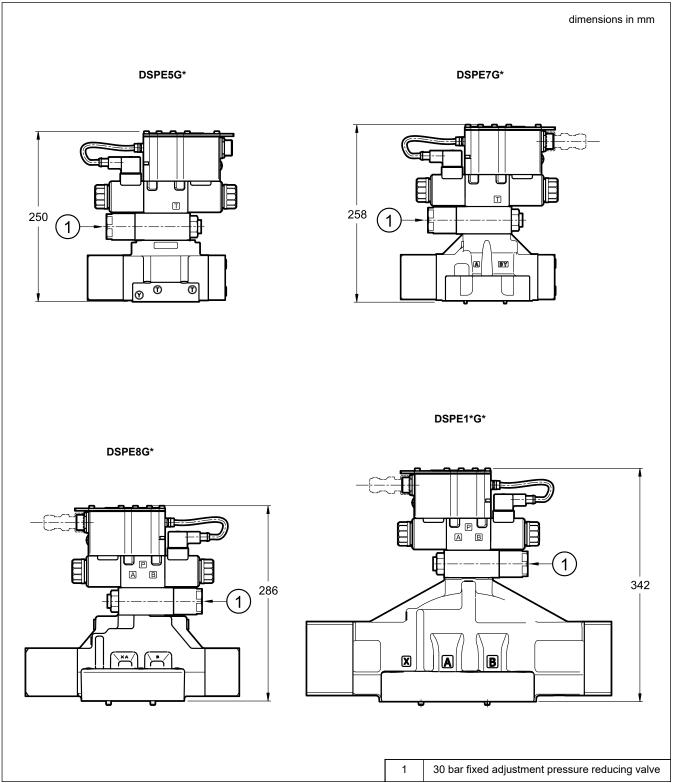
14 - DSPE8G* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS



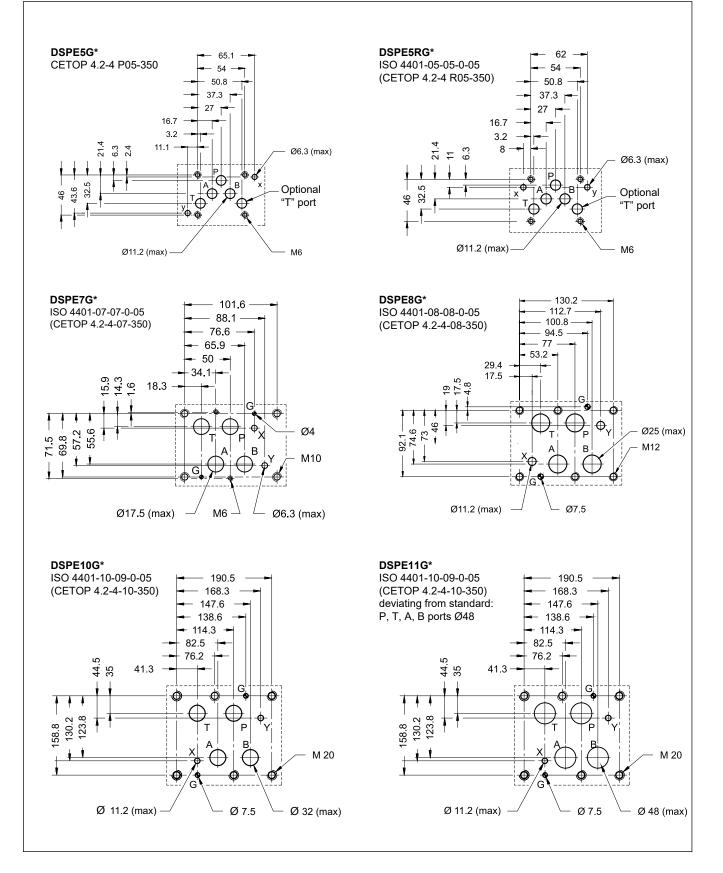


15 - DSPE10G* / DSPE11G* - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS

16 - OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS - PILOT SUPPLY TYPE Z



17 - MOUNTING SURFACES



18 - HYDRAULIC FLUIDS

Use mineral oil-based hydraulic fluids HL or HM type, according to ISO 6743-4. For these fluids, use NBR seals (code N). For fluids HFDR type (phosphate esters) use FPM seals (code V). For the use of other kinds of fluid such as HFA, HFB, HFC, please consult our technical department.

Using fluids at temperatures higher than 80 °C causes a faster degradation of the fluid and of the seals characteristics.

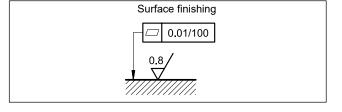
The fluid must be preserved in its physical and chemical characteristics.

19 - INSTALLATION

The valves can be installed in any position without impairing correct operation.

Ensure that there is no air in the hydraulic circuit.

Valves are fixed by means of screws or tie rods on a flat surface with planarity and roughness equal to or better than those indicated in the relative symbols. If minimum values are not observed, fluid can easily leak between the valve and support surface.



20 - ACCESSORIES

(to be ordered separately)

20.1 - Mating connectors

Mating connectors must be ordered separately. See catalogue 89 000.



For K11 and K16 versions we recommend the choice of a metal connector to avoid electromagnetic disturbances and to comply with EMC regulations on electromagnetic compatibility. If you opt for a plastic connector, make sure that it guarantees and maintains the IP and EMC protection characteristics of the valve.

20.2 - Mating connectors and caps for fieldbus communication and for sensors.

Duplomatic offers spare parts to be wired and also ready-to-use cord sets. Please refer to cat. 89 000.

20.3 - Connection cable

The optimal wiring provides for 7 isolated conductors, with separate screen for the signal wires (command, monitor) and an overall screen.

- Cross section for power supply:
 - up to 20 m cable length : 1,0 mm²
 - up to 40 m cable length : 1,5 mm² (IO-Link excluded)

Cross section for signals (command, monitor):

- 0,50 mm²

20.4 - Kit for start-up LINPC-USB

Device for service start-up and diagnostic. See catalogue 89 850.

21 - SUBPLATES

(see catalogue 51 000)

No subplates are available for DSPE5RG*, DSPE10G* and DSPE11G*.

	DSPE5G*	DSPE7G*	DSPE8G*
Type with rear ports	PME4-AI5G	PME07-Al6G	-
Type with side ports	PME4-AL5G	PME07-AL6G	PME5-AL8G
P, T, A, B ports dimensions X, Y ports dimensions	3/4" BSP 1/4" BSP	1" BSP 1/4" BSP	1 ½" BSP 1/4" BSP



DUPLOMATIC MS Spa

via Mario Re Depaolini, 24 | 20015 Parabiago (MI) | Italy T +39 0331 895111 | E vendite.ita@duplomatic.com | sales.exp@duplomatic.com duplomaticmotionsolutions.com